

— да осъди Комисията да заплати съдебните разноски в първоинстанционното производство и в производството по обжалване.

### Основания и основни доводи

1. Първо основание: Нарушение на правото на Съюза поради неправилно прилагане на принципа на пропорционалност

На първо място, решението нарушавало правото на Съюза, тъй като Общият съд неправилно тълкувал Решение 2011/278/EU<sup>(3)</sup> като изчерпателно и освен това приел, също така неправилно, че това решение било пропорционално. Разпределяне въз основа на клаузата относно случаи на крайно затруднено положение било възможно и след приемането на Решение 2011/278/ЕС, тъй като бил налице случай на непреодолима сила. Освен това при проверката на законосъобразността на Решение 2011/278/ЕС Общият съд неправилно претеглил правно защитените блага, като придал по-голяма значимост на защитата на околната среда, отколкото на съществуването на жалбоподателя.

2. Второ основание: Нарушение на правото на Съюза поради нарушение на основните права на жалбоподателя

Съдебното решение било неправилно и доколкото Общият съд нарушил основните права на жалбоподателя, и по-специално член 15, параграф 1 и член 16 от Хартата на основните права на Европейския съюз, които закрилят упражняването на професия и собствеността. Общият съд неправилно приел, че съществуването на тези основни права не било засегнато. Това обаче не било така, тъй като без разпределяне въз основа на клаузата относно случаи на крайно затруднено положение жалбоподателят не можел нито да продължи дейността си като производител на лигнитен въглен, нито да продължи да използва своята инсталация за добив на лигнитен въглен.

3. Трето основание: Нарушение на правото на Съюза поради нарушение на принципа на субсидиарност

На трето място, решението нарушавало правото на Съюза, тъй като Общият съд неправилно счел, че Федерална република Германия няма компетентност да приеме правна норма относно случаи на крайно затруднено положение (член 9, параграф 5 от ТЕНГ). Тук обаче Общият съд пропуснал да вземе предвид, че Европейската комисия е компетентна да приема правила относно разпределянето само доколкото тя действително упражнява своята компетентност. Атипичните случаи като този на жалбоподателя обаче не били обхванати от правилата на Комисията. В това отношение компетентни да приемат съответната правна уредба били държавите членки.

4. Четвърто основание: Нарушение на процесуалните правила поради недостатъчни или противоречиви мотиви

Общият съд излагал недостатъчни и противоречиви мотиви във връзка с последиците, произтичащи от правна уредба относно случаи на крайно затруднено положение, с изместването на емисиите, което следва да е очаква в резултат от разпределянето въз основа на клауза относно случаи на крайно затруднено положение, както и във връзка с причината за конкретната опасност от неплатежеспособност на жалбоподателя, и по този начин нарушавал елементарни процесуални правила.

<sup>(1)</sup> ОВ L 240, стр. 27.

<sup>(2)</sup> Gesetz über den Handel mit Berechtigungen zur Emission von Treibhausgasen (Закон за търговия с емисии на парникови газове, наричан по-нататък „Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz“ или „ТЕНГ“).

<sup>(3)</sup> Решение 2011/278/ЕС на Комисията за определяне на валидни за целия Европейски съюз преходни правила за хармонизираното безплатно разпределяне на квоти за емисии съгласно член 10а от Директива 2003/87 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 130, стр. 1).

Преюдициално запитване от **Juzgado Mercantil n° 3 de Barcelona (Испания)**, постъпило на  
9 декември 2014 г. — **Ismael Fernández Oliva/CaixaBank S.A.**

(Дело С-568/14)

(2015/С 046/40)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Juzgado Mercantil n° 3 de Barcelona

**Страни в главното производство**

Ищец: Ismael Fernández Oliva

Ответник: CaixaBank S.A.

**Преюдициални въпроси**

- 1) Не представлява ли член 43 от испанския Закон за производството по граждански дела, който не допуска съдът да предложи на страните евентуално спиране на производството по гражданско дело, когато друг съдебен състав или друг съд е отправил преюдициално запитване до Съда на Европейския съюз, явно ограничение на предвиденото в член 7 от Директива 93/13/ЕИО <sup>(1)</sup> що се отнася до задължението на държавите членки да осигурят в интерес на потребителите и конкурентите наличието на подходящи и ефективни мерки за предотвратяване на употребата на неравноправни клаузи в договори, сключени между потребители и продавачи или доставчици?
- 2) Не представлява член 721.2 от испанския Закон за производството по граждански дела, който не допуска съдът служебно да постанови или предложи постановяването на привременни мерки в рамките на производство по индивидуален иск, в което се разглежда недействителността на общо условие като неравноправно, явно ограничение на предвиденото в член 7 от Директива 93/13/ЕИО що се отнася до задължението на държавите членки да осигурят в интерес на потребителите и конкурентите наличието на подходящи и ефективни мерки за предотвратяване на употребата на неравноправни клаузи в договори, сключени между потребители и продавачи или доставчици?
- 3) Не следва ли действието на привременните мерки, които могат да бъдат постановени служебно или по искане на някоя от страните в рамките на производство по индивидуален иск, да продължи до окончателното произнесяне по този иск или по колективен иск, който се конкурира с упражняването на правото на индивидуален иск, за да се осигурят подходящите и ефективни мерки, предвидени в член 7 от посочената директива?

<sup>(1)</sup> Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, глава 15, том 2, стр. 273).

**Преюдициално запитване от Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Испания), постъпило на  
9 декември 2014 г. — Jordi Carné Hidalgo и Anna Aracil Gracia/Catalunya Banc, S.A.**

(Дело C-569/14)

(2015/C 046/41)

Език на производството: испански

**Запитваща юрисдикция**

Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona

**Страни в главното производство**

Ищци: Jordi Carné Hidalgo и Anna Aracil Gracia

Ответник: Catalunya Banc, S.A.

**Преюдициални въпроси**

- 1) Не представлява ли член 43 от испанския Закон за производството по граждански дела, който не допуска съдът да предложи на страните евентуално спиране на производството по гражданско дело, когато друг съдебен състав или друг съд е отправил преюдициално запитване до Съда на Европейския съюз, явно ограничение на предвиденото в член 7 от Директива 93/13/ЕИО <sup>(1)</sup> що се отнася до задължението на държавите членки да осигурят в интерес на потребителите и конкурентите наличието на подходящи и ефективни мерки за предотвратяване на употребата на неравноправни клаузи в договори, сключени между потребители и продавачи или доставчици?
- 2) Не представлява член 721.2 от испанския Закон за производството по граждански дела, който не допуска съдът служебно да постанови или предложи постановяването на привременни мерки в рамките на производство по индивидуален иск, в което се разглежда недействителността на общо условие като неравноправно, явно ограничение на предвиденото в член 7 от Директива 93/13/ЕИО що се отнася до задължението на държавите членки да осигурят в интерес на потребителите и конкурентите наличието на подходящи и ефективни мерки за предотвратяване на употребата на неравноправни клаузи в договори, сключени между потребители и продавачи или доставчици?